

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos.

Año XV Oficinas y Talleres, Canalejas, 16.

Melilla.-Lunes 25 de Septiembre de 1916.-Franqueo concertado.

No se devuelven los originales. Núm. 9.806

## Las novelas de la vida

### El padre Amet Mahasub

Cuando tras una fatigosa marcha á través de aquellos benditos campos malagueños voló el tren en la capital andaluza la carga humana de representaciones oficiales, del alto clero, de la Prensa y de ilustres personalidades que habían de cruzar el Mediterráneo con destino al continente fronterizo, reflexionaba yo acerca del porvenir comercial de España en Marruecos, y hacia mi composición de ingar sobre la forma y giro que había de imprimir á mi primer artículo referente á la Exposición de productos españoles que iba á inaugurarse en Melilla. ¡Inmente! iba trazando mi trabajo en líneas generales, enderezándolo á reflejar una impresión exacta y á omitir serenamente un juicio acerca del objeto y finalidad de los beneficios, ventajas y utilidad práctica que esa manifestación comercial de España en Marruecos puede reportarnos en el porvenir, cuando una visión extraña vino á borrar las ideas, trayéndome mi curiosidad periodística con la fuerza intangible y misteriosa de un cuerpo imantado.

Cediendo, pues, al extraño influjo que ejercía sobre mi cerebro la imagen que acababa de salir mi retina, resolví, siquiera sea para guardar el orden cronológico de los hechos, diferir para otro artículo el propio tema comercial, fin único de la expedición, y prescribir ante vuestros ojos y vuestra curiosidad, una figura interesante, un caso tipo, algo tan estupendo é inverosímil, tan intensamente novelesco como lo fué la boda de la famosa bailarina malagueña Anita Delgado, hija de un pescador de La Caleta, con el maraja de Kerpurtel, el soberano indioingó.

en Tánger con rumbo á España, en Marzo de 1877, como hijo adoptivo de los Sorrenti. Desde Algeciras, donde desembarcaron, pasó la familia á Madrid, que les vio nacer, y pasado algún tiempo de penurias y vicisitudes, hubieron de fijar definitivamente su residencia en Tarragona, en cuyo punto había conseguido Sorrenti un nuevo cargo en la Administración del Estado.

Y ahora es cuando empieza la que pudimos llamar segunda parte de esta curiosa historia ó narración sensacional digna de novelarse por un arista de la pluma.

A su paso por España, y en su trato con los muchachos españoles con quienes compartía sus juegos en el paseo, y en tanto hacia progresos en la lengua de Cervantes, crecía y se hacía hombre y se habituaba lento, pero paulatinamente, á los usos y costumbres de los españoles. Pero no obstante sus diecisiete años y el afecto que sus protectores le profesaban, seguía desempeñando los bajos ministerios domésticos. Era el único criado que había en la casa, y á su esfuerzo habíase confiado todo cuanto era misión femenina: adquisición de los alimentos en el mercado, condimentación, limpieza, aseo y arreglo del hogar, etc., etc.

Amet pensó un día que aquel trabajo improbo que soportaba, aquella explotación inica, sobre estar en pugna con la dignidad de los hombres, revelaba en sus años más egoísta que afecto, y desde entonces sealtóle frecuentemente la idea de emanciparse, de huir del lado de sus protectores, de elevarse por medio del estudio.

Pero aquella idea á que estaba aferrado no había nacido espontáneamente en su cerebro; su voluntad obedecía, sin duda, á impresiones recibidas en sus relaciones con personas ajenas al hogar de los Sorrenti. La idea de tender el vuelo, de remontarse, de buscar nuevos horizontes, habíasele imbuído amigos piadosos, espíritus conagrados al culto de la religión católica, y ellos fueron quienes imponiendo al niño en la doctrina de Cristo, á espaldas de los Sorrenti, que se opusieron tenaces á la conversión de Amet, ya por egoísmo ó por otro bastardo sentimiento que no quiero desentrañar, condujéronle al palacio del arzobispo Costa Fenoguera, ante cuyos pies cayó de hinojos el mahometano poseído de mística unión.

Fué aquel día de la conversión de Amet al cristianismo un momento solemne. Mientras el musulmán recibía las aguas bautismales y resaca sus túnicas mahometanas, aquellas que con su religión le impusieron sus mayores, quedaban rotos también los vínculos que hasta entonces le unieron á la familia Sorrenti.

Comenzaba para Amet una nueva existencia; una vida de austeridad entre los sencillos muros del palacio del arzobispo Costa Fenoguera, que tomaba bajo su protección al convertido.

Y el joven seminarista dejó de serlo al cabo de los años; recibió las órdenes sacerdotales y dijo misa. Pero no es esto todo. La fortuna siguió siendole propia, y tras el favor que gozaba de S. E. I., quien le hizo su favorito, logró, por gracia especial de S. M. la Reina doña María Cristina durante su regencia, obtener la merced de un beneficio en la catedral de Tarragona.

Y he aquí cómo á los veintea y nueve años de edad abandonó su patria el musulmán Amet desembarcaba nuevamente en tierra africana, convertido en el padre José Mahasub, vistiendo sus hábitos sacerdotales.

Es curioso oírle narrar sus andanzas y las emociones experimentadas en las distintas fases de su vida.

—Muchas han sido—dice—mis emociones; pero la más intensa de cuantas sentí hubs de experimentar un año ha, al encontrarme con mi madre al cabo de tan larga separación. Yo veía realizando gestiones para saber de mis padres y de mis hermanos, valiéndome de las autoridades españolas de Saffi, pues aunque hablo el árabe á la perfección, no sé escribirlo.

Cuando di con el paradero de los míos, supe que mi padre había muerto. Vivían mi madre y mis hermanos, y al recibir tan grata revelación vivíase en mi pecho el sentimiento filial como se aviva la llama al impulso de un soplete. Yo no podía ir á ver á mi madre, y quisé que mi madre viniera á mí.

—Podré vencer—me dije—los escrúpulos y las preocupaciones del fanatismo musulmán? Y escribí á mi madre y hallé una respuesta afirmativa, con ciertas condiciones que en nada afectaban á mi estado y mi conciencia.

Los días que duró su viaje figuráronseme siglos; creía imposible que pudiese llegar el momento de abrazarla; pero llegó, como todo llega en la vida. Un día atracó al muelle el buque que conducía á aquella que me dió el ser.

Yo, vistiendo estos hábitos, subí á bordo emocionado y temeroso. De improviso una mujer, ataviada con las vestiduras mahometanas, cubierta la faz por recubierta

que sólo dejaba libres sus grandes ojos, vióse hacia mí con los brazos abiertos.

—¿Quién es usted?—le dije en árabe, tratando de desconcertarla.

—Soy tu madre—balbució gimiendo—; me lo dice el corazón.

—Mi madre y yo unímonos en estrecho abrazo, y abarcándome el cuerpo, como si temiese que huiera de su lado, llevéme sujeto hasta el alojamiento.

—Mi vida se desiluzó dichosa y feliz durante los meses que mi madre se avino á vivir á mi lado. Pero no tardó en revolverse en ella la nostalgia del terruño, del ambiente, de sus hábitos y costumbres, del amor á sus otros hijos.

Y partió, desgarrándome el alma, para no volverla á ver jamás.

También el padre, José Mahasub, al contacto con los hombres de su raza, se acuerda, sin duda, de que circula por sus venas sangre musulmana, y siente la nostalgia del sol africano, de la vida en la aduana jaima, del ambiente que le rodea, de todo, en fin, cuanto hiere sus sentidos.

El padre marroquí, como le llamamos familiarmente, parece abstraherse y ensimismarse en la contemplación de los pequeños fuecos con chilaba, á quienes acaricia amorosamente. Pregunta á todos si quieren acompañarle á España, y al observar el espanto con que los chiquillos le responden negativamente, el padre José Mahasub, el beneficiado de la catedral de Tarragona, el familiar del arzobispo don Antolin López Peláez, clava sus ojos en la lejanía mientras disimuladamente enjuga una lágrima fugitiva, como si tratase de medir la distancia que le separa de Saffi, de aquella misera casita mora en que vino al mundo, cuyo recuerdo arranca del fondo de su alma dos exclamaciones:

¡Alabado sea Dios!  
¡Handu illá!

Alfredo Rivora

## Decretos del Gran Visir

**Dos nombramientos**

—Llor á Dios único. Sólo su Imperio es perdurable.

Se hace saber por este nuestro escrito, autorizado con nuestra firma, en calidad de Gran Visir y Presidente del Consejo de Ministros, autorizamos para el cargo de Jefe del Resguardo de la Aduana de la región de Melilla, á Maanan-Ben-El-Hach Ali, con el sueldo anual de 2.000 pesetas españolas, con cargo al título segundo, capítulo quinto, artículo séptimo del Presupuesto del Majzen, quedando obligado á cumplir su cometido de una manera escrupulosa.

Encomendando á los encargados y á los funcionarios, empleen todo su celo para que cumpla lo que sobre el particular se ha decretado.

Y la paz.

23 Xnal 1334 (23 Agosto 1916).—Firmado, Mohamed-Ben-Azuz.

—Llor á Dios único. Sólo su Imperio es perdurable.

Se hace saber por este escrito, autorizado con nuestra firma, en calidad de Gran Visir y Presidente del Consejo de Ministros, autorizamos con designación para el cargo de oficial quinto de la Aduana de Larache, á don Joaquín Duque Sampayo, plaza vacante por ausencia de don David Verdugo, que la desempeñaba, con el sueldo anual de 1.500 pesetas españolas con cargo al título segundo, capítulo tercero, artículo séptimo del Presupuesto del Majzen, quedando obligado á cumplir su cometido de una manera escrupulosa.

Encomendamos á los encargados y á los funcionarios, empleen todo su celo para que se cumpla lo que sobre el particular se ha decretado.

Y la paz.

16 Dulkada 1334 (16 Septiembre 1916).—Firmado, Mohamed-Ben-Azuz.

## DE SOCIEDAD PLAZA Y CAMPO

En la iglesia parroquial firmaron sus espaldas la bella señorita Luisa Cabo y don Luis Alpuente.

La boda tendrá lugar en los primeros días del próximo Octubre.

Felizmente ha dado á luz un niño la señora de don Luis Fernández de Castro.

Después de pasar una temporada en la península, regresó acompañada de su hijo don Jacob, la señora viuda de Salama.

En unión de esposa y bella hija Sol, regresó de la vecina capital don Jacob Salama.

También regresaron de la Península, en unión de sus señoras, don Manuel Moreno, don Antonio Pérez, don Antonio Redondo, don Enrique Vera, don Mariano Mena y don Vicente Falcón.

Se encuentra enfermo de algún cuidado, el hijo del teniente del regimiento de Melilla don Ricardo Rodríguez.

En la capilla católica se fueron impuestas ayer las aguas bautismales á un moñito niño, hijo de nuestro querido amigo el primer teniente de Infantería D. Juan Santa Cruz.

Apadrinaron al nuevo cristiano, á quien se le impusieron los nombres de Juan José, el abuelo materno el capitán de Infantería don Lorenzo Vergara y la abuela paterna la señora viuda de Santa Cruz.

A la ceremonia asistieron numerosos invitados, entre los que figuraban bellísimas damitas. Todos fueron obsequiados espléndidamente y delicadamente en casa de los señores de Santa Cruz.

Como estaba anunciado, á las doce de la mañana de ayer dió en el cuartel que ocupa el regimiento de Alcántara una conferencia el segundo teniente de dicho cuerpo don Juan Bascón.

Versó sobre el tema «Definición y concepto del Ejército y misión que desempeña en las naciones», que fué desarrollado por el conferenciante con verdadera fortuna y elocuencia.

El señor Bascón fué muy felicitado por sus jefes y compañeros.

Con destino á la Península, fueron embarcador, á bordo del vapor correo «A. Lázaro», 77 bultos de pescado con un peso total de 3.800 kilogramos.

Después de haber permanecido en Madrid breve temporada, regresó de la Península el administrador de Correos don Lorenzo Arizón.

A poco de llegar tomó posesión de su cargo, cesando en el desempeño del mismo el interventor don Pedro Alvarez.

Por los méritos contraídos en los combates del Dura, en los que resultó gravemente herido, ha sido ascendido á oficial el sargento de las fuerzas Regulares, Ali Ben Saf Chegui.

Este indígena ha prestado grandes servicios á España, en cuyo ejército lleva cinco años, habiendo resultado herido en varios combates en los que ha tomado parte.

En unión del comandante don Manuel Osteret, marchó al campo, con objeto de revisar la tercera ma, el coronel de la oficina Central indígena don Pio Suárez Incañ.

Los expedicionarios estuvieron en el zoco del Had y en Samar, regresando á la plaza en las últimas horas de la tarde.

Procedente de Orán ancló en la rada el vapor francés «Tunis», en el que regresaron, terminadas las faenas agrícolas de Argelia, 44 indígenas de las habillas de este territorio. Terminada su Guecarga, el «Tunis» zarpó para el puerto de origen.

También zarpó para San Luis de Ródano, después de haber embarcado mineral de la Compañía Norte Africana, el vapor noruego «Gro».

Con cargamento de sal, procedente de Torreveja, fundó el laud «Ganoveva».

Varios y caracterizados vecinos del barrio del Tesorillo, se proponen elevar al digno general Monteverde una instancia en solicitud de que sea construída una pasarela sobre el río de Oro en la prolongación de la calle de Queral.

La petición nos parece muy justa, pues de accederse á lo solicitado se facilitarían las comunicaciones de Melilla con la populosa barriada, y se descongestionaría el tránsito por el puente del general Marica.

En la tarde de ayer y acompañado de varios amigos, estuvo visitando parte de la habilla de Farjant, el glorioso poeta Salvador Rueda.

También se detuvo en las obras de la mezquita que se construye en la citada habilla, teniendo para ellas grandes elogios.

En las últimas horas de la tarde regresó á Melilla el antiguo poeta.

Acompañando á sus respectivos hijos que han de examinarse de varias asignaturas, marcharon á Almería en el vapor correo «A. Lázaro» don Adolfo García Centorón, don Angel Carbonell y don Juan B. Campos.

Como día festivo, vímonos ayer muy concurridos nuestras calles y paseos.

El parque Hernández, en el que tocó la banda del regimiento de Melilla, estuvo también animadísimo, así como la carretera de Nador, donde hubo gran afluencia de carruajes.

El batallador periodista y diputado don Marcelino Domingo, en unión de varios compañeros y amigos, estuvo visitando en la mañana de ayer las posiciones de Batel y Monte Arrul y el zoco del Had de esta última.

Después de ser trasladado á Zeluán, cuya Alcazaba visitó detenidamente.

Por la tarde estuvo visitando la Parroquia y parte alta de la ciudad.

Coincidiendo con la estancia en Melilla de Salvador Rueda, se celebrará en los terrenos de la Hípica una gran tirada de pichón, en la que tomarán parte conocidos «apachurros».

El programa de la fiesta no ha sido ultimado todavía.

Por los ingenieros militares dará hoy comienzo el arreglo de los caminos de las posiciones de Alá-Hariga y Tisingar.

También se está procediendo á la instalación en Kanducil de una bien orientada enfermería.

## Desde Tetuán

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

**Las elecciones**

Pasado mañana tendrá lugar en el Consulado de España la elección que en otra carta anuncié de los representantes de nuestra colonia en la Junta de Servicios Locales.

Las operaciones se harán desde las nueve de la mañana á la una de la tarde y á esta hora se dará por terminada la elección, pasándose acto seguido al escrutinio y formándose dos mesas con los seis que hayan obtenido mayor número de votos. En la prensa figurarán los que por el número de votos merezcan ocupar el primero, tercero y quinto lugar y la segunda estará formada por los que en iguales condiciones ocupen el segundo, cuarto y sexto.

Para ser elector se necesitan los siguientes requisitos: ser súbdito español, mayor de edad y saber leer y escribir; estar inscrito desde hace más de dos años en los registros de matrícula del Consulado y tener el certificado de nacionalidad del correspondiente año.

En las listas del censo que están puestas de manifiesto en la oficina consular aparecen inscritos 500 españoles con derecho á votar.

Existe gran animación y seguramente la colonia española de Tetuán no se mostrará indiferente ante esta primera elección popular, sino que por el contrario sabrá cumplir sus deberes de ciudadanía de modo admirable.

**El regreso de S. E.**

Después de su reciente excursión á la corte para conferenciar con el Gobierno, se halla de regreso en Tetuán el General Jordana, Alto Comisario de España en Marruecos.

El encero «Infanta Isabel» condujo á S. E. de Algeciras á Ceuta y aquí tomó un automóvil rápido que le aguardaba.

A la puerta de la Residencia le esperaban el Alto Comisario interior y todo el elemento civil y militar de la plaza.

**Ejercicios militares**

Las fuerzas de esta guarnición continúan entregadas á provechosísimas prácticas.

El Krath Tahir proseguir los ejercicios de tiro y los paseos militares.

Hay habido una columna á Rio Martio, al mando del teniente coronel Peña, formada por dos batallones del Regimiento de Wad-Ras, grupo de ametralladoras de la primera brigada de Cazadores, un escuadrón de Cazadores de Victoria, una batería del grupo de Melilla, columna de municiones, ambulancia montada y estación óptica.

**Fiesta benéfica**

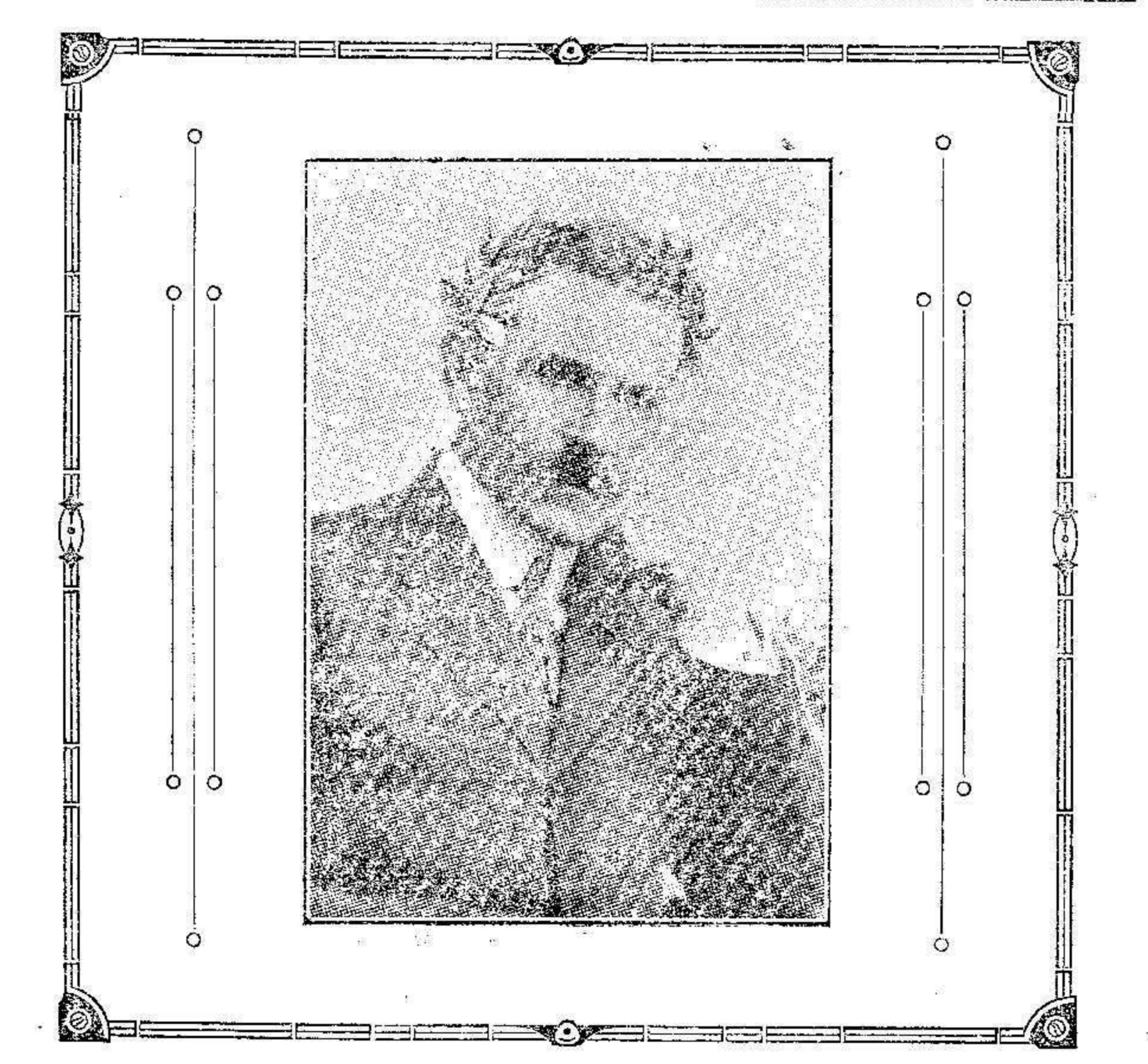
Por iniciativa y bajo el patrocinio de la Excelentísima señora doña Malvina Sousa, de Gómez Jordana, se ha celebrado una función á beneficio de los pobres de Tetuán, en la que han tomado parte bellas y distinguidas señoritas de la mejor sociedad.

El éxito ha sido grande y tanto la representación de «El Partío» como la de «Molinos de Viento» fué verdaderamente admirable, abundando los aplausos.

**La vacuna entre los moros**

El vecindario musulmán de Tetuán se muestra profundamente agradecido hacia las autoridades, por haber facilitado cuanto fué necesario para la vacunación de los habitantes de la morería, barrio donde la situación sanitaria ha mejorado notablemente, sin que se presento ningún caso de viruela en las personas vacunadas.

Actualmente ha desaparecido toda preocupación en lo que se refiere á la vacuna y los moros no oponen resistencia ninguna al empleo de ese medio preventivo.



A SALVADOR RUEDA

*Pintor de maravillas que, mágico, das espíritu al color y color al espíritu; músico de cantos que aprisionas ruiseñores en las jaulas de oro, formadas por las varillas de tus rimas; corazón de amores que, cual ninguno, sintió los de la Madre y los de la Patria: Melilla entera te ofrendará esta noche admiración.*

*Poeta del Bien y cantor de la Naturaleza, te hemos seguido con ambeleso al mostrarnos las más nobles facetas del alma, al darnos el neto sabor de la costumbre, al decirnos de largos dormidos, de arroyos rientes, de jardines, paraísos, de pláticas de insectos, de rumores de playa, de cuanto más bello hay en los pechos, en las tierras y en los mares.*

*Un día pusieron sobre tus sienas hojas de laurel en bien ganada corona por ti, bardo de la Bética; acepta ahora el modesto homenaje de Melilla que no puede olvidar esos libros peregrinos en que tus versos y tus prosas sin iguales, son luz de alma, sangre de clavel, perfume de la violeta humilde, fuego de sol, nieve de magnolia...*

## La cuestión del papel Efemérides de Melilla está resuelta

Como podrá ver el lector en nuestra información telegráfica, parece resuelta la gravísima cuestión del papel, que ponía á la Prensa nacional en un estado insostenible, vecino de la quiebra.

El Consejo de Estado ha informado favorablemente la concesión del crédito necesario para cubrir la diferencia de precio, á reserva de que el Estado se indemnice á su tiempo, mediante la impleción de un tributo especial que numerosas publicaciones, entre ellas EL TELEGRAMA DEL RIF, se han comprometido de antemano á aceptar, conforme á la fórmula del ministro de Hacienda señor Alba, cuya gestión en este vital asunto nunca será bastante agradecida.

El aumento en el precio del papel venía siendo tan extraordinario, que ponía á los periódicos en un verdadero apuro económico y gracias á las acción oficial, que ha acogido las peticiones hechas, podrá salvarse las críticas circunstancias del día.

1645.—Felipe Jiménez, murió de mala hora.

1718.—Mataron los moros al capitán don José Reina.

1727.—Los muertos, en la salida de este día, fue don Benito de Estrada y Juan de la Cruz, que fueron administradores en el campo y á consecuencia de las heridas Manuel López.

1867.—Los fronterizos pidieron al gobernador la entrega de dos moros tiradores de Ceuta que estaban en la Plaza con permiso y habiéndoseles negado, secuestraron en nuestro campo un soldado y un confinado, que devolvieron el 30.

1879.—El gobernador prohibió que los fronterizos extrajesen aceite de la Plaza hasta que llevasen leña y carbón; así lo hicieron el 14 de Diciembre y se restableció la normalidad del comercio.

1909.—La división Orozco tomó el cerro de Tauima y Nador.

G. de Morales

(Prohibida la reproducción.)

## El homenaje á Salvador Rueda

Esta noche, á las diez, tendrá lugar, como oportunamente anunciáramos, el homenaje que el pueblo de Melilla dedica al glorioso poeta Salvador Rueda.

Para el acto hay gran animación, por lo cual seguramente ha de resultar lucidísimo.

El general don Federico Monteverde pronunciará un discurso ensalzando la labor poética del extinto vate.

Este, dejando á un lado su modestia y el firme propósito de no leer en público poesías suyas por la honra y visible emoción que siente, dará lectura á un soneto á Melilla compuesto expresamente para el acto.

La fiesta terminará con un baile de sociedad, que resultará, no cabe dudarlo, muy brillante.

La comisión organizadora ha invitado al acto á las autoridades de nuestra ciudad, que han prometido su asistencia.

Las adhesiones para la fiesta se reciben al precio de diez pesetas en el Circulo Mercantil y en las redacciones de los diarios locales, durante todo el día de hoy.

CORRESPONSAL.



# Elecciones sangrientas

## Los partidarios de Cambó y de Lerroux. Desórdenes y tiros. Un muerto y varios heridos

### La elección de diputados. Radicales y regionalistas. Lucha reñida

Madrid 24.—(Urgente)

Gerona.—Desde por la mañana bien temprano, notábase extraordinaria animación para las elecciones de diputados.

Los regionalistas presentaban como candidato al señor Masó, y el partido radical al señor Fernández del Pozo, al que apoyaban los liberales y los republicanos.

La Fraternidad republicana de la Casa del Pueblo de Barcelona había telegrafado a los radicales de Gerona diciéndole que apoyasen con todas sus fuerzas al señor del Pozo, para lo cual llegaría de la ciudad cuando el señor Lerroux y numerosas comisiones de republicanos, para tomar parte activa en la lucha.

También llegaron numerosas personalidades de los regionalistas, entre ellas el señor Cambó.

Por los carlistas, se presentó el señor Font.

A la hora de comenzar las elecciones, ya se habían registrado algunos incidentes, hasta entonces sin importancia, pero durante toda la mañana fué aumentando la efervescencia.

Los señores Cambó y Lerroux recorrieron los distritos, animando a los electores.

Los primeros desórdenes. Palcos y bofetadas. Gran excitación. Pidiendo fuerzas de la Benemérita. La compra de votos.

Madrid 24.—(Urgente)

Gerona.—La votación ha sido hasta mediodía reñidísima, registrándose varios incidentes.

Los ánimos estaban tan excitados, que al encontrarse dos grupos de radicales y regionalistas se originó una colisión repartiendo palcos y bofetadas, formándose grandes tumultos.

En casi todos los distritos, la votación se hacía en medio de formidables escándalos.

En vista del grave aspecto que tomaban las cosas, los señores Rahola Ventosa y Masó, estuvieron en el Gobierno Civil, exponiendo a la primera autoridad el estado de la población, y ans temores de que ocurrieran graves desórdenes.

Pidieron al gobernador que las fuerzas de la Benemérita salieran a la calle, a lo cual se negó el gobernador.

Entonces, los citados señores se retiraron, manifestando al gobernador que ellos, declinaban todas las responsabilidades por lo que pudiera ocurrir.

El gobernador ha declarado que los regionalistas han hecho descarada y escandalosamente la compra de votos, propuestos a vencer a todo trance.

Palacio asaltado. Un combate. Tiroteo. Muerto y heridos

Madrid 24.—(Urgente)

Gerona.—La lucha entre los electores adquirió en las primeras horas de la tarde caracteres alarmantes.

Las colisiones fueron muy numerosas, llegando frecuentemente a las manos ambos bandos, repartiendo palcos y bofetadas y sonando muchos disparos.

Numerosos grupos recorrían las calles, llegando los radicales ante el palacio del marqués de Camps, asaltando el edificio.

Entre asaltantes y asaltados se entabló un verdadero combate cruzándose más de cincuenta disparos.

Lluvia de piedras fueron lanzadas contra el edificio, rompiendo todos los cristales y destrozando las puertas y ventanas.

La refriega duró largo rato, muriendo en ella un joven radical y resultando el marqués de Camps con varias heridas.

Sábese que son varios los que han resultado con lesiones.

La alarma que estos graves sucesos produjeron en la ciudad, fué enorme.

Inmediatamente que las autoridades tuvieron conocimiento de los desórdenes, enviaron fuerzas, que consiguieron restablecer el orden.

Se han practicado numerosas detenciones.

Se teme que al celebrarse el escrutinio se reproduzcan los desórdenes. Más detalles. Las heridas del marqués de Camps

Madrid 24.—(Urgente)

Gerona.—Durante toda la tarde, ha continuado la excitación, pero no han surgido nuevos desórdenes.

Las autoridades adoptaron grandes precauciones en evitación de que se reprodujeran los sucesos.

El marqués de Camps recibió dos balazos, uno en la cabeza y otro en el brazo izquierdo.

Las heridas, que son leves, no le impidieron continuar dirigiendo la lucha electoral.

Otro de los heridos, se llama Pablo Casallera, regionalista, que sufre heridas muy graves.

## EL CRIMEN DE LUCENA

### Importante detención en Melilla

Como recordarán nuestros lectores, en los pasados días dimos cuenta telegráficamente de la detención de dos de los autores de un espantoso asesinato cometido hace dos años en la persona de un anciano que habitaba un cortijo de las proximidades de Lucena (Córdoba).

Esta detención fué debida al entusiasta teniente de la Guardia Civil don Ricardo Suárez, jefe de Policía que fué de Nader, que a los pocos días de tomar posesión de su destino en Córdoba, se ocupó con gran actividad y celo en el descubrimiento del delito.

Súpose entonces que los autores del asesinato fueron tres, y que uno de ellos se encontraba en Melilla. En su virtud, se cursaron las órdenes oportunas para la detención en nuestra plaza del tercer asesino.

Este, que considerándose en saivo y a cubierto de toda sospecha, prestaba sus servicios en la primera compañía de la Comandancia de Intendencia de nuestra plaza, apenas tuvo conocimiento por los periódicos de que se hacían gestiones para su captura, se creyó perdido, y disfrazándose con la ropa que los obreros visten en los hornos de Intendencia, salió a sus deberes militares dejando el cuartel el pasado sábado.

La policía y los jefes del desaparecido soldado hicieron las necesarias pesquisas, que en la mañana de ayer se vieron coronadas por el más completo éxito.

En efecto, el cabo de la citada compañía Antonio García Luján detuvo a las diez de la mañana en las proximidades del fuerte de San Lorenzo al soldado desertor, que no opuso ninguna resistencia.

Líbase el presunto asesino Manuel Duti Rosales, es natural de Córdoba, de 23 años de edad y presta sus servicios, como antes decíamos, en la compañía de Intendencia, que manda el oficial pizarro D. Francisco Sánchez Carreras y en la sección que manda el oficial segundo don Adrián Santos.

Es el detenido de regular estatura, moreno y de aspecto repulsivo. Presenta en el lado izquierdo de la cara una extensa quemadura, por lo que se le conoce por el apodo de «Quemao». Se expresa con gran desenvoltura y cinismo y es alcohólico impudente.

Sus antecedentes no pueden ser pocos. Ha desertado en tres diferentes ocasiones y extinguió ocho meses de condena por embriaguez y escándalo, en Rostrogordo. Además de halla condenado a cuatro años de reclusión por el delito de lesiones y se encontraba apercibido para la expulsión del Ejército.

En esta lleva dos años de servicio, habiendo estado destacado varios meses en Cabo de Agua.

Al ser detenido manifestó que pensaba embarcar para Málaga y trasladarse a Córdoba; pero que la vigilancia que se ejerce en los muelles se lo había impedido.

Con gran tranquilidad, y sin protesta alguna, ingresó en el calabozo del cuartel de Intendencia, donde se encuentra a disposición del Juzgado correspondiente.

En esta lleva dos años de servicio, habiendo estado destacado varios meses en Cabo de Agua.

Al ser detenido manifestó que pensaba embarcar para Málaga y trasladarse a Córdoba; pero que la vigilancia que se ejerce en los muelles se lo había impedido.

Con gran tranquilidad, y sin protesta alguna, ingresó en el calabozo del cuartel de Intendencia, donde se encuentra a disposición del Juzgado correspondiente.

En esta lleva dos años de servicio, habiendo estado destacado varios meses en Cabo de Agua.

Al ser detenido manifestó que pensaba embarcar para Málaga y trasladarse a Córdoba; pero que la vigilancia que se ejerce en los muelles se lo había impedido.

Con gran tranquilidad, y sin protesta alguna, ingresó en el calabozo del cuartel de Intendencia, donde se encuentra a disposición del Juzgado correspondiente.

En esta lleva dos años de servicio, habiendo estado destacado varios meses en Cabo de Agua.

Al ser detenido manifestó que pensaba embarcar para Málaga y trasladarse a Córdoba; pero que la vigilancia que se ejerce en los muelles se lo había impedido.

Con gran tranquilidad, y sin protesta alguna, ingresó en el calabozo del cuartel de Intendencia, donde se encuentra a disposición del Juzgado correspondiente.

En esta lleva dos años de servicio, habiendo estado destacado varios meses en Cabo de Agua.

Al ser detenido manifestó que pensaba embarcar para Málaga y trasladarse a Córdoba; pero que la vigilancia que se ejerce en los muelles se lo había impedido.

Con gran tranquilidad, y sin protesta alguna, ingresó en el calabozo del cuartel de Intendencia, donde se encuentra a disposición del Juzgado correspondiente.

En esta lleva dos años de servicio, habiendo estado destacado varios meses en Cabo de Agua.

Al ser detenido manifestó que pensaba embarcar para Málaga y trasladarse a Córdoba; pero que la vigilancia que se ejerce en los muelles se lo había impedido.

Con gran tranquilidad, y sin protesta alguna, ingresó en el calabozo del cuartel de Intendencia, donde se encuentra a disposición del Juzgado correspondiente.

En esta lleva dos años de servicio, habiendo estado destacado varios meses en Cabo de Agua.



## De sociedad, señorita

«Señor P. Pillo: Le ruego haga público en la prensa si a la fiesta que se anuncia en honor del general Rueda, deben concurrir las damas de rigurosa etiqueta ó sencillamente de sociedad. Mil gracias.—Petr.»

Tratándose de una dama que, además, debe ser bella, como lo suelen ser todas las que en Melilla se albergan, yo no puedo sustraerme a los deseos de Petr, a la que paso a decirle cuando se de esa gran fiesta. Desde luego, como dijo con acierto ayer la prensa, el homenaje al insigne poeta Salvador Rueda, no se estimo, ni es preciso que se vaya de etiqueta. Señoras y caballeros, tanto ellos como ellas, podrán ir de sociedad, en la seguridad plena de que ninguna ó ninguna se habrá puesto en evidencia, ni le quitará relieve y brillantez a la fiesta.

¿Por ventura, sin escotes, sin levitas y chisteras, no es dable a los melillenses hacer a Salvador Rueda ofrenda de su cariño, de su admiración ofrenda? ¿Qué otra gloria, de las muchas con que nuestra patria cuenta, se ofrece en todos sus actos con más sencillez que Rueda?

¿No estimo a todas horas comentando la modestia sin precedentes, inocente, de ese glorioso poeta? Ahora bien; si por olvido, ignorancia ó lo que sea, alguno llega al Kursaal revestido de etiqueta, nada le oponeré reparos, ni le iré con retenciones, ni por el hecho de ir vestido de tal manera, durante el acto será objeto de preferencias. Ya lo sabe usted, simpático, gentil y curioso Petr: a la fiesta de esta noche, que prometo ser soberbia, no precisa, ni hace falta que se vaya de etiqueta. Basta y sobra al sexo fuerte con que de las diez pesetas.

P. Pillo.

En el «A. Lázaro».—D. Ana Sagura, don Manuel Moreno, don Antonio Pérez, don Juan Saizzer, doña Camila Hassan, don L. Soto, don Jacob Salama, don Mariano Mesa, don Enrique Vera, don Antonio Serrano, don Francisco Gregori y don José Castellano.

En el «Tanteo».—Don Fernando Válor, don Antonio Martínez, don Pedro Vivas, don Francisco Alonso y 44 moros.

Los que marcharon

En el «A. Lázaro».—Don Adolfo García Cantorné 6 hijo, don Angel Carbonell, don Juan B. Campo, don Rafael Navarrete, don Juan Palarés, don Julio Rodríguez, don José Ruiz, don Emilio Pifó, don Francisco Salmerón y don Enrique Villegrosa.

Los que llegaron

En el «A. Lázaro».—D. Ana Sagura, don Manuel Moreno, don Antonio Pérez, don Juan Saizzer, doña Camila Hassan, don L. Soto, don Jacob Salama, don Mariano Mesa, don Enrique Vera, don Antonio Serrano, don Francisco Gregori y don José Castellano.

En el «Tanteo».—Don Fernando Válor, don Antonio Martínez, don Pedro Vivas, don Francisco Alonso y 44 moros.

Los que marcharon

En el «A. Lázaro».—Don Adolfo García Cantorné 6 hijo, don Angel Carbonell, don Juan B. Campo, don Rafael Navarrete, don Juan Palarés, don Julio Rodríguez, don José Ruiz, don Emilio Pifó, don Francisco Salmerón y don Enrique Villegrosa.

Los que llegaron

En el «A. Lázaro».—D. Ana Sagura, don Manuel Moreno, don Antonio Pérez, don Juan Saizzer, doña Camila Hassan, don L. Soto, don Jacob Salama, don Mariano Mesa, don Enrique Vera, don Antonio Serrano, don Francisco Gregori y don José Castellano.

En el «Tanteo».—Don Fernando Válor, don Antonio Martínez, don Pedro Vivas, don Francisco Alonso y 44 moros.

Los que marcharon

En el «A. Lázaro».—Don Adolfo García Cantorné 6 hijo, don Angel Carbonell, don Juan B. Campo, don Rafael Navarrete, don Juan Palarés, don Julio Rodríguez, don José Ruiz, don Emilio Pifó, don Francisco Salmerón y don Enrique Villegrosa.

Los que llegaron

En el «A. Lázaro».—D. Ana Sagura, don Manuel Moreno, don Antonio Pérez, don Juan Saizzer, doña Camila Hassan, don L. Soto, don Jacob Salama, don Mariano Mesa, don Enrique Vera, don Antonio Serrano, don Francisco Gregori y don José Castellano.

En el «Tanteo».—Don Fernando Válor, don Antonio Martínez, don Pedro Vivas, don Francisco Alonso y 44 moros.

Los que marcharon

En el «A. Lázaro».—Don Adolfo García Cantorné 6 hijo, don Angel Carbonell, don Juan B. Campo, don Rafael Navarrete, don Juan Palarés, don Julio Rodríguez, don José Ruiz, don Emilio Pifó, don Francisco Salmerón y don Enrique Villegrosa.

Los que llegaron

En el «A. Lázaro».—D. Ana Sagura, don Manuel Moreno, don Antonio Pérez, don Juan Saizzer, doña Camila Hassan, don L. Soto, don Jacob Salama, don Mariano Mesa, don Enrique Vera, don Antonio Serrano, don Francisco Gregori y don José Castellano.

Proteger la industria nacional  
**Fundición española**  
Talleres mecánicos de construcción y reparaciones  
**Benito Tirado y Compañía**  
(S. EN C.)  
Calle de Carlos V, 9 (Industrial) : : : : Teléfono 158 301 b

**CARLOS COPPEL**  
MADRID  
ULTIMAS NOVEDADES  
RELOJERIA, JOYERIA.  
:: Ventas al contado y a plazos ::  
En Melilla: plaza Ferrández, 7, pral. (frente del Parque)  
178 a

Movimiento de viajeros **L. Escano Caparrós**  
Calle del Cauco, núm. 18  
Fabrica por destilación de aguardientes y licor de puro vino.  
Depósito de vinos de todas las regiones de España.  
Exclusivo depósito del champagne **VICTOR CLICQUOT**  
Depósitos del amonillado «Fino Gaditano», manzanilla «C. de Otaola» y del vermouth «Fratelli y Branca» de Milán.  
Surtido de licores Anos de Puerto Cabello Alcohol desnaturalizado. . . 2.40 pta. litro  
Licor estílico puro. . . . 3.25 pta. litro

**Dr. Torres-Ricco**  
MEDICINA GENERAL  
Y  
Enfermedades de la Piel  
Consulta de 4 a 6.  
Poeta Arturo Reyes número 1, (antes Málaga).  
Teléfono número 200. 306 a

**SARNA**  
Sin baño curación rápida ANTISARNICO MARI, patentado. El más seguro é infensivo; 250 pesetas. Desodoriza los sulfuros; por lo poligéneso resulta a ros. Depósito: Droguerías Sauret y Basco. 289 a

**Dr. Antón**  
CONSULTA de enfermedades de los ojos.  
De 4 a 6  
Tallaví, 6, pral., (General Polavieja) 247-a

**Dr. Martínez Zaldívar**  
Enfermedades secretas del hombre y de la mujer  
Consulta de 5 a 6  
López Moreno, 3 141-a

**Dr. Antón**  
CONSULTA de enfermedades de los ojos.  
De 4 a 6  
Tallaví, 6, pral., (General Polavieja) 247-a

## INFORMACIÓN MILITAR

De las posiciones de las posiciones se han concedido los siguientes premios:

«Doña» y los tenientes don Juan Sánchez y don Ricardo Rodríguez.

Consejo de guerra

Mérida, a las diez de la mañana, en el cuartel de la Brigada Disciplinaria, será vista y fallada la causa seguida contra el soldado de la misma José Hornedo, por el supuesto delito de venta de municiones.

Se constituyó el tribunal en la siguiente forma:

Presidente, teniente coronel don Francisco Jiménez.

Vocales, capitanes don Francisco Romero, don Enrique Fernández, don José Gallate, guí, don Vicente María, don Marcos Navarro y don Francisco Ordóñez.

Suplentes, capitanes don Alejandro Velasco y don José Camacho.

Fiscal, segundo teniente don Andrés Morales.

Defensor, primer teniente don Alfonso Sainza.

Asesor, teniente auditor de tercera don Ignacio Cuervo.

De la península

## DE BALOMPIE

En la tarde de ayer se celebró en el campo de la Hípica el anunciado partido entre los equipos «Victoria Eugenia» y «New Iris».

El partido no respondió al interés que despertaba. Ganó el «Victoria Eugenia» por dos «goals» a cero.

Antes de terminar el «match» el «New Iris» se retiró del campo por no merecerse conforme con la actitud del árbitro.

Con gran animación se celebraron ayer tarde como estaban anunciados, los partidos de balompié entre los equipos intantales «Luz Verde» y «Progreso» y «Real Club» y «Melilla F. O. E.»

En el primer partido quedaron empatados ambos «teams», y en el segundo ganó el «Real Club» por seis tantos a cero.

## REGISTRO CIVIL

Distrito del Norte

Nacimientos.—Ana Penos Sánchez.  
Defunciones.—Constancia María Vela.  
Matrimonios.—Ninguno.

Distrito del Sur

Nacimientos.—Cesáreo Vallejo Gómez y Carlos Martínez López.  
Defunciones.—José Sierra Gallardo y Juan González Vaguero.  
Matrimonio.—Ninguno.

Distrito del Norte

Nacimientos.—Ana Penos Sánchez.  
Defunciones.—Constancia María Vela.  
Matrimonios.—Ninguno.

## ELEFANTE ESPECTACULOS

Afonso XIII

En todas las secciones se vió concurridísimo este teatro, escuchando los señores constantes aplausos por la esmerada labor que realizara.

La segunda representación de «Eva 6 la niña de la fábrica», obtuvo el mismo éxito que en su estreno.

Esta noche, reprises de la bonita zarzuela «La hija del mar».

Reina Victoria

Hay se estrenará la magnífica quinta serie de «Soborno», de tanto interés como sus anteriores, y además se proyectará por segunda y última vez la película «Titanic».

En breve la gran película en series «Los misterios de Zudora».

## Movimiento marítimo

Entradas

Vapor «A. Lázaro», de Málaga.  
«Tunisio», de Orán.  
«J. B. Llovera», de Alhucemas.

Salidas

Vapor «A. Lázaro», para Almería.  
«Gro», para San Luis de Pédano.  
«Tunisio», para Orán.

**DR. FERNÁNDEZ MARTOS**  
Especialidades del  
**ESTOMAGO, HÍGADO E INFECCIONES (Sífilis, tuberculosis)**  
Moran de sonría, de 4 a 6  
O'DONELL, 16, 2º

**LABORATORIO DE ANÁLISIS Y VACUNACION Y SUEROLOGIA**  
**DR. VILLANOVA Y MARTOS**  
Análisis clínicos, bacteriológicos, histológicos e higiénicos, Suero diagnósticos. Elaboración de auto-vacunas, aplicación de sueros y vacunas preventivas y curativas. Esterilización de materiales quirúrgicos y soluciones inyectables  
PRIM, 23, 2º derecha 24-25-a

**Dr. Cordero**  
Especialista en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis  
Consulta exclusiva de dichas enfermedades de 2 a 5.  
López Moreno, 4, principal derecha (Continuación de Canalejas) 32-b

**La Villa de Madrid**  
La que más barato vende  
Esta importante casa ofrece a su clientela gran rebaja de precios en todos los artículos con motivo de las fiestas y feria de Septiembre.  
Plaza de Africa, núm 2  
Frente a Casa Monjes 194-a

**Hotel-Restaurant Santiago**  
Servicio a la carta permanente  
Cubiertos desde 1.25 pesetas en adelante  
Abonos, condiciones de pago adelantado  
CANALEJAS 7 y ALFONSO XIII 6 9-d

**«La Elegancia»**  
Zapatería de DOMINGO VILLENNA  
Especialidad sobre medidas. Cal. 5-d  
zudo de acreditadas fábricas. ALFONSO XIII 61

**LA IBERICA (Fundada en 1886)**  
Defensa y garantía de asegurados  
Agente en Melilla: Ricardo Tiragalgo, Juan de Jua se, número 3. 20-d

**LABORATORIO DE ANÁLISIS Y ESTERILIZACIÓN**  
Análisis y curación química, bacteriológica, microquímica, microscópica, bacteriológica e inmunológica.  
Preparación de inyectables esterilizados. 6-a

**LABORATORIO DE ANÁLISIS Y ESTERILIZACIÓN**  
Análisis y curación química, bacteriológica, microquímica, microscópica, bacteriológica e inmunológica.  
Preparación de inyectables esterilizados. 6-a

**Dr. Antón**  
CONSULTA de enfermedades de los ojos.  
De 4 a 6  
Tallaví, 6, pral., (General Polavieja) 247-a

**Dr. Martínez Zaldívar**  
Enfermedades secretas del hombre y de la mujer  
Consulta de 5 a 6  
López Moreno, 3 141-a

**Dr. Antón**  
CONSULTA de enfermedades de los ojos.  
De 4 a 6  
Tallaví, 6, pral., (General Polavieja) 247-a

**MADRID**  
Compras al por mayor, plata y relojes de oro, Regalos de boda.  
Alfonso XIII, 18, Joyería de Madrid. 183-a

**HOTEL REINA VICTORIA MELILLA (Norte de Africa)**  
HOTEL DE PRIMER ORDEN 6-d  
Electricidad - Baños - Salones de música y lectura - Intérprete a la llegada de vapores.  
Hotel el más grandioso de Melilla

**AGUA ROCAFORT**  
La más pura y agradable de mesa  
De venta en las buenas droguerías y farmacias  
Droguerías, CURTIOS, 4

**ESPECTÁCULOS**  
Alfonso XIII  
Compañía de zarzuela y ópera dirigida por el primer actor Mario Pérez Soriano.  
A las 8: La verbena de la paloma.  
A las 9: Alma de Dios.—A las 10 y 11: La hija del mar.—A las 11 y 12: La carne flaca.  
Kursaal  
Sección continua de cine y variedades, actuando los aplaudidos números Angeles de Granada, Eva Lys y Davini y Petli. Se proyectarán interesantes películas.  
Reina Victoria  
Sección continua de cine, de 6 y 12 a 12 y 12. Estreno del quinto episodio de la grandiosa película «Soborno».

# Sección especial de anuncios económicos

## Alquileres

### OFERTAS

**Se alquila** un amplio local para tienda. Castelar 3. 786-c

**Se alquilan** dos habitaciones con baño y utensilios en un caso de convales. Arrociarse las comidas.—Fonda A B C. General Marina 15. 946-c

**Se alquila** sótano magnífico, ventilado, propio para almacén, 175 metros cuadrados. Calle Luis de Cappa, núm. 5. Tesorillo. 944-c

## Ventas

**Camisería** a la medida, trajes de niño, pedúnculo y chaqueta, todo de la mejor clase y a precios económicos en «La Madrileña», Alfonso XIII, y López Moreno 9. 694-c

**Atún** enlatado. Grandes existencias. Fábrica española de Bussos. Barrio Industrial. Ventas al por mayor. 851-c

**Vendo** muebles. Donde más barato se compra. «La Andaluza», Teresa Soto, Margallo 4. 899-c

**Tierras** de labor. Vendo 80 hectáreas buenas condiciones, inmediaciones de Zeluña. Razón, Carlos Arriero, 4, pral. 881-c

**Vendo** un comedor. Miguel Zezo 25, 1.º, izquierda. 942-c

**Canarios** machos y hembras se venden garantizados. San Miguel, 22, colegio de niñas. 903-c

**Legía** perfumada marca «La Casera». Es la Reina de las legías. Se vende en las droguerías y establecimientos de ultramarinos. 870-c

**Se vende** un magnífico piano de acreditada marca francesa y dos mesas de nogal para comedor en buen uso. Es una verdadera ganga. Razón, Corvantes 4, segundo. 912-c

**Vendo** barato facción enganchada de bonita jaca y varias guarniciones. Alfonso XIII, 13, pral., derecha. 925-c

**Se vende** una estantería con puertas cristaleras. Tres mostradores vitrina y una mampara despacho. Informarse la casa «Singer». 925-c

**Labradores** Vendo vístas injerto mostacel. La mejor de todas por su resistencia a la flojera y a la clorosis. Arturo Reyes, 1 tienda. 927-c

**Muebles** Más barato que nadie en El Todo de Ocasión. Castelar, 14. Vendo y convenceré. 919-c

**Vendo** estanterías, mostrador, depósito de resaca, etc. Barceño 10. 950-c

**Vendo** algunos muebles buena estado. Máquina de costura. Pabellones Cabrera Altas, 1.º, izquierda. 951-c

**Almoneda** Se hace de varios muebles en los pabellones del Buen Acuerdo. General Cisneros 1.º. 954-c

## Colocaciones

### SOLICITAN TRABAJO

**Modista** Paquita Maza, Antonio Falcón número 8. 891-c

**Callista** y practicante en cirugía.—Consulta de 8 a 12 y a domicilio. Querol, núm. 2, pral., izquierda, Barrio Obrero, Pedro Aranda. 494-c

**Se necesita** niñera. Miguel Zezo, 24, principal. 952-c

## Varios

**Se ofrece** Administrador de fincas. Pospolco López. Prim, 13, principal, izquierda. 4-c

**La Valenciana** Gran fonda y restaurante. La mejor en su clase. Servicio esmerado y económico. Antonio Falcón, 10. 888-c

**Partos** Cristina Martín de Puertas, profesora por la Facultad de Medicina de Granada. General Margallo, 11, izquierda. 939-c

**Fábrica** de trajes portátiles, de María Luisa Lezaola.—Vitoria.—Móviles completos plegables, indispensables para militares. Ventas a plazos y al contado. Catálogos ilustrados, gratis. Para más detalles, diríjase al representante D. Juan Román, Querol, 24, Barrio Obrero.—Melilla. 77-c

**Máquinas** de escribir nuevas y usadas de las mejores marcas. Cintas, tampones, papel carbón, aceites y demás accesorios para la misma. Copias, enseñanzas, arreglos y abonos de limpieza. Precios sin competencia. General Pareja 12, principal. 953-c

**Agencia** de colocaciones, carrillo esquina al Circuito Mercantil, necesita diez ó doce criadas día las. 955-c

**Sastrería** de J. ESTELLER.—Se hacen uniformes militares, trajes para sebellero y toda clase de prendas a precios sumamente económicos. General Margallo 12, Melilla. 287-c

## Academias

**Academia DE MUSICA.** Profesor, Enrique Moreno. G. Margallo, 7, principal, teatro. 596-c

**Francés** Clases prácticas. Método Berlitz para señoritas y niñas.—Piza Hernández, 7, entresuelo, doha. 917-c

**Lecciones** de primera y segunda enseñanza. Razón, Camisero Inglesa. Alfonso XIII, 6. 939-c

**Teneduría** y operaciones Banca y Bolsa en tres mesas. Francés ó italiano teórico-práctico. Tecnología, solfeo, violín. Razón: Liceo Español. 948-c

## POLITECNICO DE MELILLA

CARLOS ARELLANO, 9

Director: D. Florencio Lafuente, Comandante de Ingenieros

Este Centro de Enseñanza ha obtenido el siguiente brillante resultado en los exámenes de fin de curso anterior:

BACHILLERATO.—Matriculados de honor, 666 por 100. Sobresalientes, 20 por 100. Nohabiles, 30 por 100. Aprobados, 50 por 100. Suspenso, 0 por 100.

PRIMERA ENSEÑANZA.—Aprobados de legajos, diez alumnos.

LENGUA ARABE.—Muy bueno, en 1.º y 2.º curso, un alumno presentado. Queda abierta la matrícula para los estudios siguientes:

Primera Enseñanza, á cargo de don Joaquín Blanco, Secretario de este Centro y otro Profesor.

Bachillerato, á cargo de los Sres. Ayala, Gálvez, Pison y tres Profesores más.

Comercio, á cargo del Capitán de Infantería don Félix Malpartida y tres Profesores más.

Preparación Militar, dirigida por el Director y auxiliada por el Comandante de Ingenieros Sr. Campos.

Obras Públicas, Política y otros estudios, á cargo de Profesores competentes.

Idiomas.—Francés, Inglés, Alemán Árabe y Chelga. á cargo de los Sres. Seguí, Pison, Benguigui, Gómez, Gascón, Marfil, Ferrando y Castillejo.

**ESTUDIO VIGILADO**

Se admiten alumnos vigilados y externos.

Horas de matrícula, en Secretaría, de 9 á 12 y de 3 á 6.

## COMPANIA ESPAÑOLA DE MINAS DEL RIF

FERROCARRIL

Horario de los trenes a partir del 1 de Junio de 1913

Servicio de Melilla a Nador y San Juan de las Minas.					Servicio de San Juan de las Minas a Nador y Melilla.				
ESTACIONES	N.º 1	N.º 3	N.º 5		ESTACIONES	N.º 2	N.º 4	N.º 6	N.º 8
Melilla-Puerto (Salida)	7:00	11:00	14:00		San Juan de las Minas (Salida)	9:30	12:30	17:30	18:30
Hipódromo (Llegada)	7:00	11:00	14:00		Segunda casa (Llegada)	9:30	12:30	17:30	18:30
Hipódromo (Salida)	7:15	11:15	14:15		Nador (Llegada)	10:00	13:00	17:45	18:45
Segunda casa (Llegada)	7:15	11:15	14:15		Nador (Salida)	10:00	13:00	17:45	18:45
Segunda casa (Salida)	7:30	11:30	14:30		Id. (Salida)	10:00	13:00	17:45	18:45
Apadero Nador (Llegada)	7:30	11:30	14:30		Id. (Llegada)	10:00	13:00	17:45	18:45
Id. (Salida)	7:45	11:45	14:45		Hipódromo (Llegada)	10:00	13:00	17:45	18:45
Nador (Lleg.)	7:45	11:45	14:45		Hipódromo (Salida)	10:00	13:00	17:45	18:45
Id. (Salida)	7:55	11:55	14:55		Docker (Llegada)	10:00	13:00	17:45	18:45
Segunda (Lleg.)	8:00	12:00	15:00		Id. (Salida)	10:00	13:00	17:45	18:45
Id. (Salida)	8:00	12:00	15:00		Melilla-Puerto (Llegada)	10:00	13:00	17:45	18:45
San Juan (Lleg.)	8:00	12:00	15:00						
Id. (Salida)	8:15	12:15	15:15						
San Juan (Lleg.)	8:15	12:15	15:15						
Id. (Salida)	8:30	12:30	15:30						

NOTA. El tren n.º 6 sólo circulará los viernes.

Los trenes 1, 2, 3, 5 y 8 empalman con los del mismo número del F. C. Español.

**OBSERVACIONES.**—Se pone en conocimiento de los señores viajeros que para tener el echo al billete militar con descuento de 20 por 100, es condición indispensable que vistan de uniforme.

Los billetes de 1.ª clase militar con 50 por 100 de descuento sólo se expenden mediante la presentación de pasaporte.

Las clases 2.ª y 3.ª de tropa tienen derecho al billete con el 50 por 100 de descuento sólo en la necesidad de pasaporte.

## TINTORERIA INGLESA

La casa más antigua y mejor montada en maquinaria y adelantos para el tejido á vapor, de vestidos tanto señora como caballero en los colores de moda más dedicados. Lavados á seco y á vapor de trajes, quedando nuevos por el sistema BARBE, de París. Se tiñen lutos con prontitud y economía, garantizando la solidez de los tintes, haciendo los trajes hechos sin manchar sus forros. Planchados mecánicos para los cuellos, puños y camisas. Quita manchas, sobborbados de oro y plata en sedas y terciopelos.

General Pareja, 5, Melilla. Marca registrada. 271-a

## Economato Militar

Mojama de Alicante. Kilo 850  
Chorizos de la Rioja. » 575  
Chorizos de Cantimpalos. » 600  
Sachichón de Vich legítimo. » 850  
Sobresada de Melilla. » 475  
Jamón en dulces. » 1000  
Lentejas superiores de Castilla. » 090  
Vino de Valdepeñas. Litro 065  
Queso manchego legítimo. Kilo 400  
Frutas en almibar, frasco forma pila. Frasco 500  
Melocotón al natural, frasco de dos litros. Frasco 550  
Peras en almibar de 1 y 1/2 litros. » 450  
Albaricoques al natural, frasco de 1 litro. Frasco 900  
Mermelada de fresa, melocotón ó albaricoque. Frasco 135  
Somatose de Federico Bayer, bot. de 25 gramos. Frasco 240  
Sardinas en escabeche de C. Albo, de 800 gramos. Lata 125  
Sardinas en aceite de Rieira. » 055  
Truchas en aceite ó escabeche. » 250

## Academia Mercantil

O'DONELL, 6  
Contabilidad general.—Clases teóricas prácticas.—Preparación para CORRBOS, por empleados del Cuerpo.  
Para detalles al Sr. Interventor del Banco de España. 20-c

## ACA DEMIA DE MUSICA

Sra. María Alpuente  
Profesora de piano titulada y diplomada en el Conservatorio de Madrid. Fina de estudio, al del Conservatorio.  
General Buceta, 2, pral. doha 14-a

## La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas  
Marine, 1, y Plaza España  
Gran surtido á la venta de calzado de todas clases. También se confeccionan á la medida, á precios convencionales. Venta de corbates y taller de cortes aparados. 1.º

## Gran Fotografía

de Ricardo Gómez  
CANALEJAS, 5 frente al Teatro de Verano  
Se hacen toda clase de trabajos fotográficos. Especialidad en retratos de niños y retratos en tarjetas postales. Últimas novedades en fondos. Negativos de películas.  
Hay preciosos trajes de moros y moras y magníficos mantones de manila y mantillas blancas. 5

## La Moda

Miguel Hicaraz  
General O'Donnell Núm. 5  
En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido en calzados de todas clases para la presente estación. 3

## Gallego y Valero

Málaga-Melilla  
Transportes combinados  
Corresponsales:

Barcelona.—R. Buzó Labore, Pasco de Colon, 17.  
Valencia.—Quilones Monfort y Lainosa, Plaza de la Reina 14.  
Alicante.—A. Pérez Pérez, consignatario, Almería.—Joaquín García Gómez, Alvarez de Castro 14.  
Cádiz.—A. Pérez Martín, Anador.  
Tetuán.—Ramón Madrid.  
Madrid.—Flatters y Mercant, Alcalá 10.

## Pastillas J. Miró

ESPECTORANTES Y CALMANTES.  
Curaciones de toda clase de tos, por rebelde que sea.

## Una peseta caja

En farmacias y droguerías 172-a

## PARIS MODE

Casa de la Francesita  
O'DONNELL, 51  
Banderas de todos los tamaños. Farolillos idean idean idean. Guarnaldas de todos precios. 102-a

## FUNDICION de HIERRO y METALES

de la Compañía Hispano-Marroquí de GAS y ELECTRICIDAD  
Alvaro de Bazán, número 1.—(TRIANA)  
**COLUMNAS CILÍNDRICAS y CUADRADAS**  
atualmente mucho más baratas que las de vigonias atornilladas  
Ejecución esmerada y rápida de toda clase de trabajos de hierro colado y metales.—Grandes existencias de lingote inglés. Extensa colección de medallas de todas clases.

**FRANCISCO R. CALVACHE**  
GRAN ALMACEN DE CEMENTOS Y YESOS  
Cementos de Frateras y Bustos, de Barcelona.—Exclusiva LANDFORT, el Non Plus Ultra de los cementos españoles.—PULPO ARTIFICIAL, YESOS de la importante fábrica LA RIOJA, de Almería.  
**ALMACEN**  
GEN RAL POLAVIEJA, NUM. 10.—Para pedidos y avisos en el mismo y O'DONELL núm. 18, bajo, izquierda. Teléfono, núm. 151

**F. de Azqueta**  
MUEBLA—MELILLA  
Artículos para la Industria.—Minas y Ferrocarriles.—Efectos navales.  
Aceites Minerales y Grasas, Empaquetaduras, Gomas, Algodones, Borrás, Correas, Grifos, Válvulas, Palas, Picos, Aceros para barrenos, Pinturas, Barnices, Cables, Cordales, etc., etc.  
Calle General Pareja, 4, y O'Donnell, 25

**Nuestra Sra. de los Llanos**  
SERVICIO PERMANENTE CARROZAS DE LUJO  
Única casa que cuenta hasta el día en esta Plaza con coches estufa. Inmenso surtido en coronas de porcelana y plumas, á precios increíbles. Despacho de obra de todas clases al por mayor y menor. Entierros á precios sin competencia. Inmensos surtidos en atafés de gran lujo. Constanza exclusiva para enterramientos de señoras jefes. Oficinas, clases á individuos de tropa, que fallecen en los Hospitales Militares.  
COCHERAS:  
Alvaro de Bazán, 29.—Teléfono, 288  
Despacho: Prim, 16.—Teléfono 188.—Sursurat en Nador, General Jordano

SERVICIO FIJO SEMANAL ENTRE  
**BARCELONA—ALMERIA—MELILLA**  
Y VICE-VERSA  
por los vapores de la línea de vapores  
**"TINTORE" Y "VELARDE"**  
PRECIOS DE PASAJE: De Melilla á Barcelona cámara, 60 pesas; subterrá, 30. De Melilla á Almería cámara, 30. subterrá, 16. Para cargas é informes dirigirse á su consignatario en Melilla D. Deyvis S. Merul.—Plaza de España. 7-c

**Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad**  
Central eléctrica y fábrica de hielo  
CALLE DE CANALEJAS  
Oficina técnica: Calle de Canalejas. Administración: Carretera de Nador (Frente á la fábrica de luz) En las oficinas de la Compañía Norte Africano 15-c

**La Siempreviva**  
EMPRESA DE COCHES Y POMPAS FUNEBRES  
La primera establecida en Melilla.—Única que cuenta en esta Plaza con carrozas de gran lujo—Gran surtido en coronas, plumas y porcelana.  
Premiada con Diploma de Honor en el Concurso de la Industria y Comercio.  
SERVICIO PERMANENTE  
Coches Fúnebres desde 5 pesetas Servicio ENTIERROS á precios sin competencia  
Esta casa es la encargada exclusiva por la Junta de Arbitros para hacer los servicios á los pobres de solemnidad.  
Cocheros: Barrio Industrial. Despacho: Ros de Clano, 1 (Esquina á Arturo Reyes y Alfonso XIII).—Teléfono n.º 26  
Esta casa cuenta con varios coches estufa entre ellos una Gran Carroza Gótica, la única existente en Melilla. 31-c

**Farmacia**  
del L.º J. B. Campos  
Alfonso XIII, núm. 35  
Teléfono núm. 197  
Oxígeno.—Sueros.—Vacunas.—Inyectables.—Ortopedia.—Material quirúrgico.  
: Servicio Médico-Farmacéutico :  
: sin interrupción día y noche :  
Vendas, gasa y algodón esterilizado al detall.  
ESTERILIZACIONES POR ENCARGO

Alfonso XIII, núm. 2.—Teléfonos 56 y 99.